



经济及社会理事会

Distr.
GENERAL

E/AC.51/1996/2
21 March 1996
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

方案和协调委员会
第三十六届会议
1996年6月3日至28日
临时议程* 项目4(d)

方案问题：评价

深入评价新闻部

秘书长的说明

按照1994年7月29日大会第48/218B号决议第5(e)(一)段规定,秘书长谨转递下面所付内部监督事务厅1996年3月18日标题为“深入评价新闻部”的报告。秘书长同意报告内所载各项建议。

* E/AC.51/1996/1。

附 件

深入评价新闻部

内部监督事务厅的报告

方案和协调委员会第三十四届会议建议编写一份深入评价新闻部的报告，供其在1996年审议。

报告所载评价结果和建议涉及：(a) 新闻部执行任务规定的办法；(b) 新闻部提供传播者、一般群众和实务部门的服务是否适当；(c) 方案的执行效果，特别是在满足目标对象的需要和散布消息方面的效果。

目 录

	<u>段 次</u>	<u>页 次</u>
一、 导言	1 - 4	5
二、 基本状况	5 - 28	5
A. 任务规定	5 - 7	5
B. 主题、优先事项和管理的斟酌决定权	8 - 12	6
C. 公众的兴趣和了解	13 - 15	8
建议1和2	15	9
D. 新闻媒介的报道	16 - 17	10
E. 反击批评和公开有新闻价值的进展情况	18 - 20	11
建议3	20	12
F. 针对目标对象	21 - 28	12
1. 印刷材料	22 - 24	13
建议4	24	14
2. 视听材料	25 - 28	14
建议5	26	15
建议6	28	16
三、 服务	29 - 70	16
A. 对新闻媒介的服务	29 - 45	16
1. 新闻报道	29 - 32	16
建议7	32	18
2. 发言人	33 - 35	18
建议8	35	19
3. 接触联合国官员和其他第一手消息来源	36 - 39	19
建议9和10	39	20

目录(续)

	<u>段次</u>	<u>页次</u>
4. 视听报导	40 - 42	20
建议11	42	22
5. 同媒体的联络	43 - 45	22
建议12	45	23
B. 区域和当地一级的服务	46 - 51	23
1. 伙伴关系	46 - 48	23
建议13	48	24
2. 联合国新闻中心	49 - 51	24
建议14	51	25
C. 为非政府组织和公众提供的服务	52 - 59	25
1. 非政府组织	52 - 57	25
建议15和16	57	27
2. 公众	58 - 59	28
建议17	59	28
D. 为实务部门提供服务	60 - 70	28
1. 宣传活动	61 - 62	29
2. 联合国出版物	63 - 64	29
建议18	64	30
3. 图书馆服务	65 - 70	31
建议19	69	33
建议20	70	34
四、新闻委员会的行动	71	34
建议21	71	34

一、导言

1. 方案和协调委员会(方案协调会)第三十四届会议建议编写一份深入评价新闻部的报告,供其在1996年审议。¹

2. 新闻部是本组织新闻活动的协调中心,处理联合国当前所面临的各种各样的问题。深入评价报告审查了新闻部的所有方案,大量地抽样分析了它的新闻产品。此外,内部监督事务厅又转交给新闻部一封管理方面的信,提出有关管理问题的结论和建议,涉及的题目如下:印刷材料的生产和散布,乘数效应,设备使用效率的提高,以及法律和行政支助。

3. 在从事深入评价工作时审查了以下各类资料:(a) 不受版权保护的资料(联合国报告和文件,以及政府机构、非政府组织和个别专家的研究报告);(b) 内部提供的资料(新闻部的内部评价报告、内部审计报告、顾问的报告、方案监测报告和新闻部的内部工作文件);(c) 各国政府的意见,例如载于新闻委员会第十七届会议政府代表的发言内的意见;(d) 同特派记者和通讯社、非政府组织代表和新闻部工作人员、秘书处其他部门和联合国系统各机构所作的有系统的访谈和协商。

4. 过去两年新闻部内已开展改革工作。它们的总的意图是以乘数效应方式扩大接触关键对象;同媒体组织建立伙伴关系;利用新闻技术;促进部门间和机构间的进一步合作。此外,还更好地利用先进新闻技术以制作和散布新闻节目;同实务部门和联合国系统其他成员维持比较密切的专业合作关系,特别是在协调与主要会议和通讯有关的新闻工作方面;并采取了一系列的管理主动措施,使该部的运作更为精简、协调。

二、基本状况

A. 任务规定

5. 新闻部的基本任务按照大会1946年2月13日第13(1)号决议规定是:“使联

合国的工作及宗旨为世界人民所充分了解。为此目的,该部主要应协助并依赖同已设立的政府和非政府新闻机构的合作,向群众提供有关联合国的资料。新闻部不应当从事‘宣传活动’。该部应当主动从事积极的新闻活动,以补充已成立的新闻机构的服务不足以实现上述目标之处。”

6. 1995年12月6日第50/31B号决议内,大会重申秘书长必须根据《联合国宪章》的宗旨和原则、大会所定的优先领域以及新闻委员会的各项建议,确保加强和改进新闻部作为联合国新闻工作的联络中心的活动。这些优先领域和建议在大会每届会议关于联合国新闻政策和活动的年度决议内都得到强调。除了这项年度决议外,大会通过的一些决议内还隐含或明白要求新闻部参与执行新闻活动。有些任务规定属于新闻部一次性工作,其他则是经常性工作,在一段时间内会有相当可观的累积效应。举例来说,第四十四届会议通过的职权规定约有三分之一在以后新的决议内没有再提到过,但是迄今仍然有效。需要宣传的会议和纪念活动总数,1990年是57个,1995年是65个。

7. 新闻部工作人员说,具体的职权规定繁多,造成若干困难。本组织的活动在各实务领域引起的新闻数量和类型每年都不相同;因此新闻战略和技术必须加以调整。含有限制这类必需的灵活性的办法的决议所占比重,近年来虽然有所下降,但是仍然很高;第四十四届会议的决议内对于新闻服务约有三分之二是要求具体的新闻服务或产品,而这种比重在第四十九届会议的决议仍然超过半数。另一种困难是,这类题目很多都不是新闻组织最有兴趣的。推广活动不是每次都能取得成效;资源受到限制,而且也不可能吸引媒体注意它所要求的所有问题。

B. 主题、优先事项和管理的斟酌决定权

8. 秘书长1994年有关新闻的问题的报告A/49/385,第6-7段内说,“为了更明确地集中注意大会1993年12月10日第48/44B号决议第2(a)段授权新闻部进行的活动,目前正在以下综合主题优先领域努力工作:

(a) “发展纲领”总构架下的可持续经济和社会发展，重点是促进主要联合国会议提出的问题和这些问题之间的相互关系；

(b) 在履行联合国新责任过程中缔造和平、维持和平和建立和平；

(c) 人权和人道主义救济活动，突出联合国的新作用。”

9. 1994-1995两年期间，新闻部的战略和产品把一些问题结合起来。举例来说，1994年9月在开罗举行的国际人口与发展会议、1995年3月在哥本哈根举行的社会发展问题世界首脑会议，和1995年9月在北京举行的第四次妇女问题世界会议的新闻战略强调它们之间的相互关系，并鼓励记者把它们看成一个连续性活动。关于上述三大主题之间的平衡，现有的最近的1992-1993两年期方案执行情况报告指出，各宣传事务单位的活动是按照主题领域编制方案的，它们三分之二的产出和工作月属于第一主题领域，就是可持续经济和社会发展。应当指出，由于新闻部努力要反映各种问题的联系情况，往往很难把产出只列在一个优先领域内。当主题同人口群体形成协调的核心，例如人权和妇女，儿童权利，土著人民和就业，就是这种情况。新闻部的其他活动，例如大多数的无线电和电视节目，并不按照主题领域编制方案。对于两个核心无线电和电视节目的分析指出，所包括的三分之二重要主题是在可持续经济和社会发展领域。但是，这里也一样，很多这类方案也涉及人权和人道主义问题，或者维持和平或缔造和平方面的事务。

10. 1993年新闻委员会第十五届会议上，若干发言人强调新闻部必须确定其新闻活动的优先次序并废除过时的任务规定。许多代表团认为高级工作人员于必须时应当能有伸缩性地将预算资源拨给新的重要领域。有几个代表团指出，它们认为新闻委员会必须努力地在决议中探讨新的工作领域，以期确保该部的各项优先工作都不过时并且有其重点。² 大会第48/44B号决议第2(b)段内，要求新闻部在需要立即作出特别反应的情况下，为联合国的活动提供必要的新闻支助。大会在这一段内给新闻部较大的灵活性，在同委员会主席团协商之后调拨资源。自第四十八届会议以后，这项斟酌决定权大多数用在围绕会议和特别事件组织的活动，或者是针对人们对

联合国工作的错误印象作出的反应上。只有少数决议含有规定使得新闻部在面临不断变化的情况时作出必要的决定。举例来说,大会在关于巴勒斯坦问题的1993年12月20日第48/158C决议内要求新闻部继续执行其特别新闻方案,必须按照对巴勒斯坦问题有影响的事态发展采取灵活态度。

11. 该部的组织结构没有以往那样僵硬,管理部门得到了更大的灵活性利用由其处置的资源。但是,上文第8段所提到的三个综合主题优先领域在1994年内确定后,尚未造成所有业务单位工作的调整。

12. 许多已获授权的活动的执行方面的困难,并没有因为采取广泛的优先领域办法而完全解决;例如,还有很多纪念活动需要宣传。联合检查组指出,“联合国纪念活动激增对群众的净效应已经达到饱和状态。因此,它们与动员舆论的预期目标是对立的”(A/44/329,附件,第108段)。秘书处评论说,“应当指出,这种纪念活动是由各种政府间立法机构所定的,它们常常希望吸引媒体的专门部门、国家立法机构、非政府组织和群众的注意”(A/44/329/Add.1,第10段)每年提交联合国新闻中心的纪念活动清单是它们工作方案的主要部分。1992-1993两年期间,联合国新闻中心广泛宣传的内容包含12项纪念活动。但是,另一些纪念活动的宣传活动只限于散发新闻稿,或组织简短仪式,这种做法一般来说不足以向群众传达所涉问题的真正意义所在。有些纪念活动或主题在某一特定国家内具有更大针对性和引起更大的群众兴趣。1995年内,同联合国系统各规划署和各机构合作,在总部为该年度所要宣传的65个会议和纪念活动中的22个安排了特别活动。

C. 公众的兴趣和了解

13. 1993年,大会在第48/44 B号决议第2(c)段中要求秘书长确保新闻部继续努力促进世界各国人民知情并了解联合国系统的工作和宗旨,并加强整个系统的积极形象。

14. 1989年至1993年期间,新闻部在世界27个国家委托进行的民意调查显示,一

般公众对联合国的各种活动都很感兴趣。事实上,对新闻部介绍联合国各种活动基本资料刊物的兴趣如此之大,以致新闻部无法印制出各新闻中心所要求的数量。为满足这些需要,已经对《联合国简介》进行了重新设计,以便能够在现有预算范围内增加所有六种语文的内部印刷数量。此外,考虑到预算紧张的情况,新闻部正更多地通过电子信息网络分发其产品。由于缺乏用当地语言文字提供的材料,新闻部资料的作用受到限制。新闻部鼓励在当地印制材料;只要有资源,新闻通讯和刊物都可在当地印制。新闻部了解这个问题,并尽力为此目的分配资金。在涉及到其他重新分发的的工作、例如在电视台和学校播放录像节目时,语言的问题就显得更加突出。

15. 为向一般公众介绍联合国情况而编制的小册子和放在电子网络上的材料仍倾向于重点介绍行政和组织方面的问题。新闻部公开以政府、学术界和公众为对象的资料之间常常没有多大区别,但新闻部管理部门的意图是进行调整,更加重视一般公众感兴趣的问题。没有能连续一致地适用加强产品特征的简单程序;随着新标志越来越多,新闻部的很多产品可能不一定与联合国有关。1995年,主管新闻部的助理秘书长指出,公众对联合国的兴趣已达到空前的程度--但联合国也必须以前所未有的方式努力争取公众对其信息的注意力。我们的任务是找到突出当前问题重点的办法,尽可能地赢得最广泛的听众。

建议1. 新闻部的全面战略 为了履行1946年2月13日第13(一)号决议规定的基本职责,新闻部的主要活动应是协助和依赖已有的新闻机构,向公众提供关于联合国的资料;在这些机构无法充分提供资料的情况下,新闻部应参与各种能辅助现有新闻机构的活动。新闻部的作用主要应是提供对新闻机构以及像非政府组织和教育机构这样的分发者有用的服务。下面第2、4-7、9-13、15和16项建议把这项原则适用于特定的服务和职能。(EV/96/02/1)。³

建议2. 年度优先次序

A. 新闻部应在核准的中期计划和方案预算的框架内向新闻委员会提出下一历年的优先方案。优先方案应把重点放在少数的一系列特定题目和问题上、

并将一些题目和问题联系起来。优先方案应由汲取新闻部所有部门资源的新闻战略来实施。

B. 就其他题目和问题而言,新闻部的活动应局限在担任协调中心和促进者方面,鼓励公私营新闻机构、各专门非政府组织网络和教育机构开展适当活动。新闻部应提供必要的指示并进行全面协调,协助把现有的新闻资料传送给那些正在进行活动的机构、或在它们之间传送。(EV/96/02/2)³

D. 新闻媒介的报道

16. 近年来,新闻媒介对联合国的兴趣大增。在所有经NEXIS数据库发送的电讯社报道中,关于联合国的报道1984年占1.7%,1988年占3%,1994年占5.1%。⁴ 对电讯社1994年发送的提到联合国的报道进行抽样分析发现,几乎60%的报道都报道了这一期间的主要危机—维持和平行动、制裁以及难民局势;像发展或环境这样的主题分别占这些报道的4.7%和0.9%。1994年10月,主管新闻部的助理秘书长在大会第四委员会发言时指出,由于国际新闻媒介对联合国报道的重点几乎完全集中在维持和平方面,结果在我们的听众中,有相当大一部分人以为发展问题不属于联合国活动的优先事项。在1994年至1995年期间,新闻部把其资源主要用于在经济和社会发展广泛主题下召开的一系列国际会议上。对在1993年1月至1995年5月期间经NEXIS发送的所有电讯社的报道进行抽样分析发现,在此期间,至少一次提到社会发展的报道增加了一倍;对报道内容进行抽样分析显示,在这些报道中,对联合国活动的实质性报道更是大幅度增加。

17. 关于对会议的后续行动问题,具有经济及社会理事会咨商地位的非政府组织的会议(非政府组织会议)指出,新闻媒介对首脑会议的报道作出了重要贡献,但总的来说报导的期间很有限;非政府组织以比这些大众传播媒介更持久和有意义的方式向广大的各种赞助者进行宣传。被采访的新闻记者认为,对他们来说,从新闻价值

角度报道问题更容易一些,尽管新闻部努力提请注意经济和社会问题,但联合国的记者招待会仍倾向于“单调重复”。在恰当时机同知名人士进行的非正式会谈和刚从外地返回的官员的亲身经历对报道“非重大的问题”来说起得作用可能更大。新闻部打算更多地进行这种会谈。

E. 反击批评和公开有新闻价值的进展情况

18. 1993年,方案和协调委员会建议秘书处针对新闻媒介对联合国的批评作出迅速有效的反应⁵。要求公共事务科导游股和公共问讯股的工作人员简要介绍有新闻价值的进展情况和可能会造成不利形象的最新报道,并要求他们立即以准确适当的资料及时做出答复。尽管如此,对承认合理的批评或对不准确或不公正的意见做出答复方面仍没有标准程序,对歪曲联合国作用的批评没有做出任何反应的例子数不胜数。几乎没有发起和坚持进行过有组织的反击消极态度的宣传。1995年,主管新闻部的助理秘书长就此事向总部以外的新闻处的主管们发出指示:指示中说,近几个月来,从新闻中心向总部发送的剪报中可以看出,对联合国批评的程度和频率一直在上升;大多数批评显示出他们对联合国的了解极为有限、甚至有可能是不准确的。指示强调,在攻击性文章出现一两天之后,即使没有从总部得到任何指示,也必须迅速做出反应,并发表公开信。接受采访的联合国新闻中心的主任们说,这份指示给他们的帮助极大。总部也需要一份类似的书面指示。在1995年最后一个季度里,新闻部在总部成立了一个工作人员核心小组,重点制作载有最新数字的情况介绍,以帮助新闻界和公众从现实的角度来看待联合国的活动和有关费用。在宣传和公共事务司内,这一努力已经制度化,以使联合国具有迅速反应的能力,纠正新闻媒介中有误的新闻。

19. 发言人办公室鼓励各部门以及联合国新闻中心主任提请办公室注意任何有可能使人们产生误解或歪曲联合国作用的问题和事件。在没有尽可能早地,如果有可能在新闻媒介报道事件之前,提出联合国的观点时,歪曲报道是很少能得到纠正

的。

20. 秘书长对联合国成功的事例在新闻媒介中没有得到大幅度报道的情况表示失望。高级官员们还没有形成这样的习惯,即提请发言人办公室和新闻部注意在他们所负责的领域中具有新闻价值的进展情况以及能显示联合国能力和成就的进展情况。对通过不同信息渠道传送成功的信息还没有形成一个统一的做法。主管新闻部的助理秘书长必须与发言人办公室定期举行会议,审查最新进展情况和决定新闻部应采取的适当行动;没有从实质部门向新闻部及时系统地传送有关新闻的机制。

建议3. 反击批评和公开有新闻价值的进展情况 应在1996年年底之前发出一项政策性指示,要求所有部门和办公厅的主管提请助理秘书长/新闻部注意下列事项:

(a) 在他们所负责领域中的有新闻价值的进展情况,以及能显示联合国能力和成就的有新闻价值的事例;

(b) 误解或歪曲联合国作用的情况。

该政策也应指示高级官员什么性质的情况应被认为是具有新闻价值、以及在反击误解和歪曲方面他们应立即采取什么样的行动。(E/96/02/3)⁹

F. 针对目标对象

21. 大会1995年12月9日第49/38B号决议请新闻部管理当局审查新闻部的出版物和有关出版物的提议,确保所有出版物都能满足确定的需要,以免与联合国系统内外的其他出版物重复,以符合成本效益的方法制作。虽然,联合国的信息最终应传给作为其对象的大众;但是,新闻部也必须为新闻界和其他传播机构,包括各非政府组织和学术机构以及制作材料。同时,诸如学校、学术机构、非政府组织和其他组织的对象也是通过与各教育机构合作举办的示范联合国节目及演讲事务处(见下面第58段)的业务争取到的。为避免使联合国系统内的制作工作有所重复,新闻部在为联合国各项主要工作和活动进行的新闻工作方面与联合国新闻事务联合委员会(新闻联委会)各个伙伴进行经常性和临时性的联系。

1. 印刷材料

22. 最近几年针对特别的目标对象,例如新闻界的特别部门,制作了一些印刷材料。1994年至1995年,为了为各大型会议进行宣传,新闻和规划事务处将传播机构,大部分是新闻界,作为目标对象设计各种符合新闻工作者的需要的印刷品。但是,目前并没有一种既定的办法来确定新闻部有哪一种产品可以满足目标对象的需要。对新闻部各种产品所得到的回馈没有作出适当的分析,接受回馈的各种渠道没有加强,没有得到太多也客观的回馈。新闻部提议在1996-1997两年期建立回馈机制,以便衡量传送给目标对象的新闻材料和服务的成效。⁶

23. 1995年,除在新闻部范围内负责评价职务的方案评价和委员会联络股的工作以外,若干其他股也对用户需要和有关的问题进行了一些有系统的分析。对这些研究工作没有进行充分的协调,而其用处也不大小不一。方案评价和委员会联络股无法对新闻部的各项主要产出和活动多进行评价研究,也无法对其他股的评价活动多提供必要的指导。

24. 新闻部审查各项关于出版物的提议并注意这些出版物所将提供的资料有多少可能已可以从其他出版物内得到。但是,对产品的重复进行的反复核对工作已用专门的办法来进行,即例如用电话与各实务部门内和整个联合国系统内的同事联络。资料有时候也不能及时从其他当事方得到。1995年的新闻联委会会议指出,新闻联委会成员之间交换的资料并未符合该工作的目的,因为答卷人往往只就已完成的活动提出报告,而不是就即将进行的项目事先提供资料。(ACC/1995/15,第8段)。有人认为为对大型会议的新闻工作进行协调而设立的机构间工作队是一个有效的办法。新闻联委会1995年会议认为联合参与社会发展问题世界首脑会议应当是一个成功进行机构间合作的例子(同上,第17段)。在监测其他国际组织的新闻制作方面没有采用全面性的跟踪办法。在非印刷产品方面也遇到同样的困难。关于大会第49/38B号决议内要求进行的审查,行政和预算问题咨询委员会(行预咨委会)关于1996-1997两年期方案概算的第一次报告认为“有需要作进一步的分析以便确定若

于出版物可以如何合并和/或以避免重复或重复性的材料的办法来更经济的加以出版”。⁷

建议4. 新闻部印刷材料和电子材料所需要的目标对象

A. 传播机构,无论本身是作为目标对象或达到目标对象的渠道,应当是评价需要的主要来源。在计划制作所有经常和非经常性印刷材料或电子材料时应当考虑到具体目标对象对新闻的需要。在确定该材料的格式和内容以及传播办法、范围和时间时应当考虑到这些需要。

B. 新闻部应当使用和宣传各专门机构、政府、非政府组织和类似出版中心制作的,可以协助新闻部履行其职务的材料。

C. 只有能提供适当资金以供有效传播的印刷或电子材料才能出版。(EV/96/02/4)⁸

2. 视听材料

25. 在现有资源范围内需要与各广播机构或与各区域协会举行更全面的协商和会议,以确定其对节目编排形式、传播方式和目标对象的需要。最近几年制作的电视节目是集中于针对一般大众的成本低的短节目,例如观众和广播机构所欣赏的“联合国在行动中”的新闻专辑。为符合用户的需要已试图例如将各种不同长度的影片和电视片的镜头编辑起来以符合不同广播机构的需要,和编制供各广播机构在广播新闻时使用的胶片。在一个大型国际会议召开之前选择一个说明联合国专题的未经剪辑的镜头就属于这类工作;“联合国在行动中”和每日要闻也是以这种方式使用的。

26. 就人口和兴趣而言,全世界收听无线电节目的有各式各样的听众。联合国的若干无线电节目受到各阶层大众的欢迎,例如,经常性的妇女节目或若干专辑。新闻部已作出各种努力以改进节目的质量;但是,如果不改变制作和传播方法,如实况传播节目和与各发展机构合作的办法,便无法使总部的节目多样化。在答复中央

评价股的问题时,新闻部表示,资源和在总部可立即取到的录音材料以及可由主办广播组织免费传播的产品数等方面的限制都是妨碍性因素。一般来说,目前新闻部的无线电节目不够多样化,因此它便不针对特定的群体;各区域单位的节目的独创节目也是有限的。若干联合国,新闻中心协助当地无线电广播机构制作节目并参与当地的无线电节目。在最近的一季,一个新闻中心参与了或编制了20个无线电节目。另一个新闻中心则对当地一家编制电视节目和编制一个着重于联合国在该国家内的活动的每周15分钟无线电节目的大学提供支助。向新任新闻中心主任作出的简介包括为编制当地无线电节目提供指导,这类节目使用联合国的无线电节目材料以及当地的资源。但是,新闻中心与无线电事务科的合作有需要进一步加强。有几个接受访问的新闻中心主任指出他们缺乏资源来这样积极进行合作,而且他们也认为,没有得到鼓励来参与进行这种合作活动。由于考虑到有人认为对联合国无线电节目和广播的制作和控制应当一直保持管辖权的这种意见,因此对关于宣传在当地广播的有关联合国的无线电节目和新闻中心参与当地制作的适当性的政策有需要加以澄清。同时也有需要为若干中心提供便携式录音设备和无线电馈电设备,因为这些设备可以帮助它们将无线电新闻传播给当地广播电台以及将在其各自区域收集到的材料传播给总部。

建议5. 使新闻部视听材料多样化

A. 应当在现有资源范围内与各不同区域的广播电台进行有系统的联系,即例如出席各区域广播机构协会的年度会议。进行这种联系的一个目的应当是要确保使新闻部不错过任何机会在外部的电视节目中广播关于联合国的简介和其他低成本的视听材料。

B. 应当通过与新闻联委会内可以提供有关录音材料的其他组织合作,以使各无线电节目进一步多样化,传播给具体的目标对象。

C. 应当作政策澄清,以鼓励各联合国新闻中心和新闻处合作制作当地的无线电和电视节目。总部应当为这些努力提供支助。(EV/96/02/51)³

27. 在1985年以后,新闻部不能再负担租用美国之音的发射机来广播无线电节目的费用;新闻部对几个广播电台增加提供其电话传送并以邮寄方式向许多无线电台增加分发录音节目。但是,录音节目的分发是有其局限性的,并且也是不可靠的。1992年新闻部进行的无线电调查显示在大多数区域内,有30%的节目没有按时接收,而只有45%对调查作出答复的电台有广播联合国节目的固定时段。1995年新闻部进行无线电调查的结果表明了一些电台的问题关心,例如从未及时收到《世界大事评论》的录音带以供它们广播。这些情况使它们难以争取到听众。

28. 最近,新闻部一直在探讨如何以新的方法来传播其无线电节目。新技术提供了许多选择。例如在可能时,新闻部以无线电、电话和综合服务数字网络线路来分发《世界大事评论》。在日内瓦,通讯员则从日内瓦办事处通过综合服务数字网络线路将广播质量的信号播送到其各个无线电台。目前正在发展的联合国卫星电信系统具有音频传输能力,可以成为传输无线电信号的一种重要渠道。信号可以通过租赁的发射机传输给地区听众,也可以传输给想转播联合国无线电节目的广播电台。一个固定的广播设施对需要广播具有目的性的新闻的其他部门和发展机构可能是有用的,各维持和平特派团和其他外地方案就属于这种情况。

建议6. 研究联合国的广播能力

应当对发展联合国无线电广播能力所涉的技术、财政、节目编排和管理问题进行可行性研究,并提交新闻委员会1997年届会以供审议。(EV/96/02/6)³

三、服 务

A. 对新闻媒介的服务

1. 新闻报道

29. 每天向新闻界提供关于联合国活动的资料,所采取的形式包括新闻稿及有关材料,诸如每日摘要、汇报文件以及发给记者的说明;大多数新闻稿及有关材料都

是在总部的日内瓦制作的。大会在第50/31 B号决议第18段中表示全力支持通过继续以秘书处两种工作语文迅速和广泛地报道联合国的活动。1992至1997年期间中期计划区分了新闻记者、代表团和联合国秘书处所使用的会议摘要与以适合新闻媒介机构立刻分发的形式编制的新闻稿。⁸所发表的大多数新闻稿属于前一类；接受中央评价股访问的新闻记者说他们使用新闻稿主要是为了了解他们无法涵盖的活动，并且有可能在稍后时间追踪该等新闻；他们所得到的资料，除了背景和总结以外，通常不会以原有形式在新闻媒介上散播。

30. 新闻部的材料一般无法与通讯社报道突发性新闻的能力相竞争。对一些记者，包括那些为各大通讯社工作的记者来说，他们认为有新闻价值的会议的实质内容必须马上报道。记者说新闻部发表的新闻稿或每日摘要往往不够快，在报道突发性新闻时已无用处。中央评价股所访问的大多数记者评论说新闻部最有用的贡献是提供背景资料，诸如为促进1994至1995年时期的主要会议所编制的概况介绍或者简短的“事实和数字”。后者载有适合引用的分析和事实，长处在于精简，使记者不必花功夫进行研究。记者提出的另一个问题是有必要以新闻媒介不同部门为特别对象。例如，近些年，所印发的一些新闻资料袋很受特殊新闻和非政府组织的欢迎，但对一般新闻或电子工作的记者来说则用途不大。一些新闻稿及有关材料电传至联合国新闻中心和联合国在世界各地的一些其他办公室。各新闻中心的工作人员和当地新闻媒介认为这些材料所提供的背景资料以及对联合国活动的全面报道很有价值。

31. 尽管联合国活动的范围和性质与其他机构颇为不同，有意思的是，联合国儿童基金会(儿童基金会)或世界银行一类的组织的新闻稿不象新闻部那样，负有报道会议任务。联合国难民事务高级专员办事处(难民专员办事处)的新闻稿每当需要提请注意非常有时间性的新闻时，则采取特别样式。联合国卫生组织(卫生组织)提供几类新闻稿：一般新闻，包括通讯短稿；科学新闻；特定区域或技术事项的特稿。

32. 除了新闻稿外，新闻报道处经常地，而新闻部其他各处则偶尔发布各种有关材料。这些材料的提供不会有系统地以新闻媒介各部门的不同需要为对象。

建议7. 向新闻界提供的新闻材料

倘若资源许可,除了发表新闻稿,主要发挥报道会议的功用以外,新闻报道处应定期发表背景资料以及专以一般和特殊新闻媒介为对象的有新闻价值的发展情况的资料,并且立刻将之输入电子新闻网络,该处应通过与其他各处,例如发言人办公室、新闻和规划处和日内瓦联合国新闻处以及联合国系统各方案和机构的有关服务的协调和资源共享,提供此一扩大服务。(EV/96/02/7)³

2. 发言人

33. 在总部,秘书长发言人向新闻媒介和各国代表团提供每日简报和其他新闻服务。按需要例如在日内瓦或维持和平行动,指派其他发言人。

34. 1994年,关于发言人办公室问题的顾问研究报告指出,记者说每日简报极少报导当天的大新闻。即使在以联合国为主的重大新闻事件中,没有一项评论不是已发表过的,例如早好几个小时以前在萨拉热窝或日内瓦发表过。此外,也没有叙述一些有意义背景,使得能够正确地观察该事件。接受中央评价股在1995年底访问的记者也持相同的看法。关于新闻界的询问,发言人和各部门指定的联络官都争取在同一天予以回答;但评论和反应经常来得太迟,新闻报道来不及刊载,有时候根本就没有回复。由于回复慢,记者认为发言人办公室经常没有掌握全部情况,他们没有依靠发言人办公室作为关于联合国活动,特别是外地活动突发性新闻的主要消息来源。他们更可能从会员国代表团、非政府组织或政府机构获得消息。

35. 发言人办公室对关于突发性新闻的紧急问题往往很难及时获得回应,以供在每日简报时发布。在外地特派团的信息部门有时候没有将信息电告发言人办公室;该办公室虽然定期接到秘书长和高级官员的指导,但不是每天都如此。各部及高级政治顾问与发言人办公室并没有经常发生互相作用。1994年,各部首长表示愿意在例行的基础上,让一位来自发言人办公室的工作人员出席各该部工作人员会议,一如维持和平行动部的作法。

建议8. 各部行动的新闻方面

A. 发言人办公室应派专业人员至与重大新闻有关的部门,出席有关部门工作人员会议,听取所指派部门高级工作人员关于该部工作的新闻和重要决定的定期简报。

B. 新闻部应提请发言人办公室注意起源于各部但该办公室没有直接报道的有关新闻(EV/96/02/8)³

3. 接触联合国官员和其他第一手消息来源

36. 1995年在总部,秘书长答允接受正式访问、参加记者招待会,并且在一些较不正式的情况下与新闻界进行交流。他增加了公务旅行期间同新闻界的交流。许多记者认为由秘书长亲自处理时,新闻和公共关系最为有效。记者希望他能在纽约举行更多的记者招待会,主动地向新闻提供更多评论。不过记者认识到秘书长及其执行办公室不可能直接处理大量关于提供资料的请求。

37. 许多新闻工作者强调直接与第一手消息来源接触的重要性,诸如秘书处的联合国官员、机构和外地特派团,但高级官员除了其中有些同时负责与新闻界接触者外,其余同新闻几无直接相互作用。1995年秘书长建议各新闻中心主任与来访官员接触,请他们接受访问,如果他们请求通过人造卫星转播访问,则直接同总部的高级官员接触。不过,没有就新闻媒介关系向整个秘书处发出任何指导方针,因此高级官员不觉得受到鼓励向新闻界发言。由于联合国官员缺乏非正式、例行地向新闻界作简报的能力--即使在资料是技术性或者已公开的情况下,这妨碍了汇集新闻报道题材,让公众了解联合国的观点的工作。对比之下,世界银行采取了关于披露新闻以提高其活动的透明度并且明确规定哪些资料应予保密的政策,联合国并没有采用类似政策。结果,在联合国各部厅,对应给予新闻媒介以何种服务或支助无共识,并无任何传播策略。可作为答允或拒绝访问的依据。

38. 在总部,关于向新闻媒介提供服务的分给个股。它同联合国系统的各机构

和计划署没有适当地交换信息。记者招待会可作更好的准备：在活动开始前经常没有向新闻媒介分发文件；所挑选的发言者不是好的传播者或者在准备发言时没有得到协助。联合国官员和代表团的记者招待会或其他记者座谈会排期有时候相冲突，或者太集中，以致新闻媒介不易报道所有重要的观点和新闻。

39. 类似的情况也发生在日内瓦，不过该处新闻记者感到满意的程度稍高。大多数机构和计划署在制定传播策略时考虑到新闻媒介的需要，它们的发言人参加由联合国新闻处主任主持的一周两次的新闻简报。一般认为，在新闻媒介接触联合国官员和及时发表新闻方面，新闻处主任所发挥的强有力的协调作用是很有益的。

建议9. 秘书长关于披露资料的公报

秘书长应于1996年底发表公报，以便利新闻媒介组织迅速与联合国官员接触。该公报应界定哪些资料仍旧必须保密并且应旨在鼓励联合国官员非正式地向新闻媒介发言，接受关于正式访问的请求。这一指导方针应强调行动方面在可行范围内实现最大透明度的重要性。秘书长发言人办公室应监测公报所载指导方针的执行。(EV/96/02/9)³

建议10. 记者招待会和演讲约请的效用

A. 为减少联合国官员、各国政府和其他组织官员在总部和日内瓦举行记者招待会在排期方面的冲突，发言人办公室应监察这种活动的排期及筹备工作。

B. 新闻部应与发言人办公室合作，保证排定出席记者招待会和演讲约请联合国官员在拟写向新闻界或公众发表声明方面得到指导并且在如何有效传播方面得到培训。(EV/96/02/10)³

4. 视听报导

40. 1989年至1993年期间新闻部委托进行的世界舆论调查结果显示，在受调查的27国中有21个国家内一般公众取得联合国消息的首要来源是电视。新闻部的若干

单位向媒体提供服务和视听产品。新闻部电视新闻(联合国电视)汇集播出联合国的公开会议和官方活动的新闻,已成为广播界日益依赖的持续性电视材料的来源。在总部,电视信号从现场直接传给各家国际电视新闻企业组合,以立即向全世界播出,并直接传给各国际电视广播组织。纽约的联合国电视每天制作一套重要新闻录象带,以补充国际新闻企业组合及其他电视组织收到的现场电视新闻。此外,联合国新闻声频信息处提供一个多样性节目通过电话播送给任何听者;这个节目每周收到平均800-1000次电话询问,多半是来自各国代表团、新闻记者和一些播音电台。此外,视听图书馆和摄影股也提供其他服务。由于对联合国活动报导的要求日增,在工作单位不多的情况中保持必要的服务水平是有困难的。

41. 广播业者索取视听档案材料以补充其有关联合国的新闻报导,这种情况也日益增多。它们在节目中加插过去的影片及录象带的报导片断,可使新闻报导大为生色。新闻部的若干单位竞相利用同样的工程资源将报导的事件制成更多的原版带录音、以及录象带剪辑和录象带配音。多媒体发展业者对这些资料的需求也在增加。许多教育唯读光碟项目也来订购历史性录音带、照片和录象带片断。在无线电、照片、和录象制作领域内也开始起用现代设备和技术,但它们仍然属于单独体系。视听服务的进一步协调和整合将会加强对用户提供材料的全面性。

42. 在总部,新闻记者和来访媒体并不经常使用联合国的制作设施,而各项活动的视听报导几乎全由与联合国订约承包的内部人员包办,这是与日内瓦办事处的情况不同的、在总部,许多新闻记者和企业组合认为新闻部的报导是有用的。但仍有一些缺点妨碍了视觉媒体的活动。联合国电视只能报导最重要的活动和一些优先会议,而且有时还不能全部报导;要联合国电视增加报导便不合成本效益。凡联合国电视不能报导的总部的公开活动通常在委员会一级,则经过新闻机构核准采访和联络股批准后由核准的电视工作人员进行报导。但既定程序并不利于外部拍摄人员随时应召前来填补,或当他们遇到特别感兴趣的活动时前来拍摄,以制作联合国电视报导之外的材料。在总部,还有一些场地可以辨认联合国背景并可提供简单的技术装置

供视觉媒体进行即时访问的。考虑到视觉媒体的重要,必须对各种办法进行通盘审查。

建议11. 视觉媒体对联合国活动的报导 在照顾到安全考量和各国代表团的顾虑后,应确保视觉媒体能以符合他们需要的方式报导联合国活动。视觉媒体这种直接报导应依照与有关媒体组织商定的诸如汇集指定作业等程序,在不妨碍联合国工作的情况下进行。(EV/96/02/11)³

5. 同媒体的联络

43. 由一个小单位——新闻机构核准采访和联络股负责评价、批准和协调媒体在总部及总部以外主要联合国会议的报导。1995年,该股审核了总共20 039项采访要求,实施了11 801件联络指定作业。在同一时期,该股就不同问题接触了总数6 636家新闻社和摄影社以及新闻和杂志摄影师。虽然这些例行活动的执行似乎尚能令各国代表团及联合国系统各实务部门和专门机构满意,但该股缺少时间与资源审查进程并将其纳入新的、更合成本效益的电脑化系统中。

44. 大会在1992年12月14日第47/73 B号决议中请秘书长评估有关措施以确保提供媒体的工作设施能充分满足现在和今后的需要。同时又设立了一个工作队,但由于缺乏经费等原因没有作出任何重大改善。大会在该决议中又要求在新闻部内部为向媒体提供设施与服务进行更大协调。新闻机构核准采访和联络股继续为此目标而努力。

45. 由于新闻部发言人办公室和其他单位也涉及联络任务,该股的作用有时只限于发放通行证和陪同媒体工作人员。主要由发言人办公室负责为联合国官员安排访问日程和举办记者招待会。有些问题属于灰色地带,两者都不积极争取。除了重要的大小会议外,关于媒体不同部门对较次要或较为非正式的活动的可能兴趣既没有进行评估,也没有采取促进报导的步骤。这些媒体所提出的须由它们作出技术安排的报导要求只被当作正常行政工作处理,并未充分考虑这项活动的新闻价值。它

们的要求必须以书面方式提出而批准又需涉及若干层级的责任,结果,更广泛地报导联合国活动的机会即可能因此而丧失。许多活动只在数小时前才告知该股,这就意味着很难作最后的技术与安全安排。因此,必须作出较长期的安排以利于经常报导联合国活动的媒体组织的工作。

建议12. 加强同媒体的联络

A. 新闻机构核准采访和联络股应与发言人办公室密切协作,负责处理媒体要求的所有方面的问题。

B. 在履行其职务时,该股应与秘书处内所有有关的技术、安全与实质业务单位协调,以便能当天向媒体的要求作出反应。

C. 该股应作出类似的长期协调安排,按媒体今后的服务要求作好筹备工作,以利报导排定即将举行的活动。(EV/96/02/12)³

B. 区域和当地一级的服务

1. 伙伴关系

46. 新闻部在总部联合国各新闻处和新闻中心在其他工作地点采取了主动,与媒体组织建立伙伴关系。1994年主管新闻事务助理秘书长在新闻委员会的发言中建议进一步发展伙伴关系,探讨同某些关键的政府和区域新闻社达成协议。

47. 1995年联合国新闻事务联合委员会(新闻联委会)的会议中讨论了如何改进发展中国家电视报导联合国活动的问题。新闻联委会会议注意到,全球卫星电视广播业者,和经济条件较佳的国家网络均能直接、同天取得联合国新闻录象供应,但发展中国家的广播业者,由于缺乏经费不能取得每天的卫星传送,只能通过联合国各新闻中心或新闻影片社在较迟的时间取得这些材料。会中还讨论了新闻联委会的成员间的资源汇集及若干费用较低的供选办法。这些办法包括,从已经操作国际通信卫星组织网络的发射机应答器的伙伴处每天传送10分钟新闻材料。

48. 新闻部举办的与新闻业的会聚会有几种类型,包括,1994-1995年,若干在区域一级的聚会,推动举行重大的会议。有一些新闻中心经常与各国的国家当局协作,与新闻界就当前问题或特定事件举行简报、讨论会。新闻中心主任在受访问时表示,这些低费用的聚会很有效果,特别是当出访的联合国官员到场使新闻内容更为生色。在总部,由于缺乏资源,与资深编辑的圆桌会议已经停止。新闻部同弗里德里克·埃伯特基金会协作,每年为来自发展中国家的青年新闻工作者实施一项方案。各新闻中心的主任们说,这个节目很有用,如果有更多的新闻工作者参加,可以培养出一批很有资格报导联合国各项活动的新闻工作者应该注意的是。某些联合国机构和计划署,有时是同双边援助机构协作,举办了新闻工作者的训练讨论会。尽管方式和目标不尽相同,但仍可做到某种程度的协调,特别是加强与新闻界的伙伴关系与网络联系。

建议13. 支助区域和当地一级的媒体 新闻部继续采取低费用的主动行动,诸如在第47和48段提到的,以便通过向区域和地方各级媒体提供更多具有针对性的服务来增加对联合国活动的报导。应由具有有关的电视和训练方案的新闻联委会成员汇集资源,并同在区域和地方的媒体组织合作来采取这些主动。(EV/96/02/13)³

2. 联合国新闻中心

49. 各新闻中心的业务费用中一半以上用于租金和房地维修。大会在1959年12月1日第1405(XIV)号决议中请秘书长分请关系会员国合作,对于新闻处之添设,供给一切便利,对于增进民众了解联合国目的与工作之举,予以积极协助。1994年,各新闻中心的平均业务费用方面,第1405(XIV)号决议通过以前设立之各新闻中心的费用较决议通过以后设立者高2.7倍;而前者的房地租金费用也高出八倍。

50. 各新闻中心的当地语文翻译及制作新闻材料的平均预算,约为每年\$3 000美元。各新闻中心的主任们表示,预算限制对它们分发收到的文件常常造成困难,有

时候新闻中心无法满足媒体组织所提出的传送有时限材料的要求。新闻中心协作的共同项目有时也因预算原因而不能办到。1994-1995年新闻中心收到小额开办经费以推动举办各项重大会议--所有63个新闻中心的总额约为130 000美元--使它们举办了较大数量的活动。若干新闻中心从各东道国政府收到现金捐款;但令人遗憾的是自1990-1991两年期以来成员国的捐款下降--1991到1994年期间下降了40%。

51. 1995年,行预咨委会建议审查对各中心的行政支助以期能将更多节省下的资源用于业务活动。⁹过去十年的节余是裁减工作人员--30%的专门员额--和实施开发计划署驻地代表办事处内部尽可能合并的战略的结果。从完成方案的观点看,合并战略并非到处都有圆满效果。新闻部和开发计划署已同意增加工作人员的培训。在没有开发计划署办事处的国家,新闻中心就充任整个联合国系统的中心,被要求提供各种服务。若干新闻中心的主任在联络和代表的工作上使用了大量时间而不能把时间用于自己的本务。

建议14. 支助新闻中心

A. 对于1960年以前设立而没有东道国协定的新闻中心,新闻部应加强努力谈判这类反映大会第1405(XIV)号决议原则的协定。

B. 总部应鼓励所有的新闻中心的东道国为新闻中心的业务活动提供经费捐助。(EV/96/02/14)³

C. 为非政府组织和公众提供的服务

1. 非政府组织

52. 大约1500个非政府组织同新闻部有联系;联系的一个标准是非政府组织必须保证和有能力通过同报刊及广播媒介的合作执行有关联合国活动的有效信息方案。此外,具有经济及社会理事会咨商地位的非政府组织在提出书面要求后获准同新闻部联系。新闻部/非政府组织执行委员会具有联络地位和代表同新闻部有联

系的非政府组织的利益;在总部,新闻部非政府组织科支持其工作。新闻部非政府组织年会和情况介绍讨论会普遍获得好评。对新闻部努力的主要批评是不容易获得联合国文件和资料。非政府组织资源中心在文件分发很久之后才收到。1995年,向非政府组织部门间工作组提出将非政府组织资源中心搬到哈马舍尔德图书馆的期刊阅览室。工作组认为如果可行,此举可能促进非政府组织的工作。此外,新闻部并未授权若干具有影响力的新闻方案的非政府组织的编辑出席新闻简报及总部的相关活动。

53. 非政府组织科、联合国新闻中心及新闻部的其它办事处都同--往往在非政府组织的建议下--非政府组织合办项目,例如纪念国际日及国际周的联合新闻方案,或新闻稿件译成本国语文。经调查参加1993年的非政府组织将近半数表示对同新闻部合办这些项目很感兴趣,并且如果有适当保障可大量增加合办项目。新闻部非政府组织科同积极传播关于联合国活动的资料的有关非政府组织联络。由于同新闻部有联系的非政府组织的数目大增,新闻部非政府组织科不能监督所有联系的非政府组织的传播能力。同新闻部有联系的非政府组织的数目增加的原因是,对联合国会议所处理的全球问题感兴趣的增加了很多。

54. 在分区域和国家一级,联合国新闻中心与同新闻部没有联系的非政府组织维持重要关系。相反的,具有经济及社会理事会咨商地位的非政府组织同联合国新闻中心的联系有限。考虑到非政府组织在国家一级的多样性,很难评价联合国新闻中心的传播如何有效。联合国新闻中心手册促请新闻中心主任设立同有共同利益的地方非政府组织联系的委员会及联盟,特别着重注意经济和社会问题的非政府组织。有由联合国新闻中心设立的非政府组织委员会或联盟的例子,但在总部联合国新闻中心数据库内没有任何迹象表明此做法的范围。

55. 联合国协会世界联合会在所有区域的83个国家设有国家联合国协会。组织的目的是专门支持《联合国宪章》和促进公众对联合国活动及其机构的认识 and 了解。这些组织在若干国家很活跃。不过,各国的联合国协会的展望和影响大不相同,

即使它们具有相同的规程。考虑到它们的规程,联合国协会在非政府组织之中是联合国新闻中心的最符合逻辑的伙伴,若干联合国新闻中心同它们密切合作,但应当鼓励其它联合国新闻中心执行互利政策。

56. 1968年秘书处审查联合国/非政府组织的合作的结果建议向人手不足的联合国新闻中心提供特别援助和发展区域非政府组织活动;新闻厅打算使非政府组织联络干事附属于联合国的主要区域办事处(E/4476,第31及第36段)。经济及社会理事会在其1968年5月27日第1297(XLIV)号决议内核准了组织非政府组织区域会议的建议。由于经费不足,自1960年代以来,未曾举行任何区域会议。关于此问题,经采访的非政府组织指出不在主要联合国中心附近的组织处于不利地位,并且在区域一级需要更多交换资料。新闻部工作人员指出,在目前同各委员会及每个联合国新闻中心合作的情况下,参照在总部的非政府组织年会的模式能够以很低费用组织会议。目前,新闻部同非政府组织执行委员会执行题为“非政府组织网”的项目,其中建议在各区域国家一级举行关于一个联合国主题的非政府组织会议。

57. 联合国各部门设有支持联合国/非政府组织关系的办事处,诸如协调发展部和新闻部的非政府组织科。此外,机构间非政府联络处的目的是促进联合国系统和处理发展及有关问题的非政府组织之间的较密切关系。每个处的工作人员相当少。此外,若干联合国规划署和机构任命干事同非政府组织合作;经采访的非政府组织对这些工作人员所提供的支助表示赞扬,但说有时任务范围太广,力所不及;他们还评论活动重叠的问题。1995年,具有经济及社会理事会咨询地位的非政府组织的会议建议在秘书处一级彻底审查用于支持联合国/非政府组织关系的全部经费、法定任务、赞助者及服务使用者。1995年9月,非政府组织部门间工作组重新设立起来。其工作由秘书长办公厅协调。联络中心强调其作用是促进制定各部门和非政府组织之间合作关系的共同准则。

建议15. 同非政府组织合作的战略

新闻部应当同非政府组织执行委员会、非政府组织会议及联合国协会世界

联合会协商后,于1996年年底确定同非政府组织合作的优先领域,特别注意其任务为促进联合国的目标和宗旨的非政府组织。总目的应当是发展非政府组织传播联合国活动的新闻的能力。【EV/96/02/15】³

建议16. 协调同非政府组织进行工作的联合国事务处 非政府组织部门间工作组应当于1996年年底向新闻联委会提出关于联合支持非政府组织的建议。考虑到法定任务,这些建议应当包括,例如,合并新闻通讯及出版物并合办会议及讨论会。【EV/96/02/16】³

2. 公众

58. 在纽约、日内瓦和维也纳,几个新闻部单位组织访问和讨论会,答复询问和为向公众发表演讲作出安排。非政府组织和教育机构也获得这些服务,从而得到另一新闻来源。在地方一级,联合国新闻中心办有类似的一系列活动。它们还设有在很大程度上由公众使用的参考图书馆。

59. 1995年,总部的参观者超过400 000人和日内瓦的参观者超过150 000人。近年来,已提出建议,增加参观者的人数和使导游较具吸引力。已注意到并未使导游适应可以明显看出的各类参观者需要。1995年,新闻部有关更新导游线的展览的内部建议指出,展览应当传达清楚而一致的信息,具有易于更新的内在成分;所有展览都应具备一些适应年轻参观者的成分。在日内瓦存在类似情况。

建议17. 更新公开展览

应经常更新总部、日内瓦和维也纳的导游和团体简报所用的公开展览的风格和内容。应为此筹措预算外捐助。【EV/96/02/17】³

D. 为实务部门提供服务

60. 1986年审查联合国行政和财政业务效率高级别政府间专家组在建议37(2)内提议秘书处的几个部门和办事处所进行的新闻活动应当尽可能在新新闻部合并起

来。1988年至1992年,管理咨询处审查了情况,并断定新闻部和实务办事处的合作必须改进,不过合并新闻部内的所有新闻活动可能无效,甚至不可行。在一些情况下,很难分开实务资料和新闻活动。此外,立法机关有时分配给实务办事处的任务包括新闻活动。若干办事处具有宣传活动经费。1995年,主管新闻事务助理秘书长在向新闻委员会发言时指出,伙伴关系的概念在秘书处内是新闻部的新方针的基础,这要求分担责任、加强在规划新闻政策及方案方面同实务部门、办事处及机构的协调、集合资源来执行新闻任务和认识到在总部和外地新闻是联合国倡议的决定因素。

1. 宣传活动

61. 在新闻部主题的宣传主要是新闻和规划处的责任。其服务对象是关心这些问题的有关联合国部门和办事处。新闻和规划处所提供的服务包括发展通讯战略,以引起传播媒介注意实务部门的工作和推销其出版物。在1994—1995两年期间,新闻部采取了联络人方针来筹备大型会议。在每个情况下,新闻部指定一名高级干事为联络人,监督通讯战略的执行、增拨了经费,新闻和规划处并加强了同联合国系统的实务部门、机构及规划署的协调。此外,新闻部协同维持和平行动、人道主义事务部及政治事务部建立关于证明有效的维持和平及其它外地行动宣传战略的咨询机制。

62. 由于进行宣传活动的要求,资源非常分散。新闻部试行使用工作队宣传主题和问题的办法来克服这个困难。实务部门的联络人指出,一般说来新闻部的新闻干事并未同其部门的工作人员经常密切联系,因此需要新闻部工作人员较积极参加各部门的实务工作。相反的,实务部门很少确定对新闻的优先考虑,协助新闻部制定其方案概算。有些实务部门制作材料和进行同新闻直接有关但不每次都提请新闻部工作人员注意的活动。

2. 联合国出版物

63. 1993年,实施联合国出版物方案的责任从会议事务厅转移到新闻部。在转移过程中,新闻部设立了一个工作组审查有关联合国出版物的政策、惯例和业务情

况。审查结果显示存在着质量控制和分发方面的问题。该审查指出,通过同业审查和其他程序对出版物的内容和形式进行质量控制没有始终一贯的做法;不存在协调的机制来制止出版内容平庸、有损联合国形象的文稿。关于分发,该审查指出,印数和分发方式似乎主要根据先例,但是有些先例历时久远,不易追溯其起源。提出了一些建议,内容是关于必须加强出版物委员会,修订并扩大该委员会工作组的作用,并赋予执行秘书广泛的权力。通过进一步改组,1994年主管新闻事务助理秘书长被任命为出版物委员会主席;1995年销售科改属新闻部。

64. 关于印数和分发问题,有迹象显示取得了进展,其部分原因是出版物委员会工作组和新闻部同出版有关的单位采取了行动。但是实行质量控制仍有困难;各部必须对其制作的出版物质量负责。出版物委员会可以通过政策决定和建议对做法施加影响,但是在1993年以前委员会并不定期开会,并且沉重的时间压力可能妨碍进行适当审查。对于显示出版物填补了一种需要的证据没有进行系统审查;很少获得关于读者对新出版物或者对新语文本的需要的信息反馈;可能会发行关于相关主题的数种出版物,而这时候出一本综合报告会产生产生更好的成本效益。1993年秘书长关于联合国出版政策的报告说,“出版物委员会正考虑采用各种办法(譬如审阅或筛选委员会)和/或程序以引进新机制,改进稿件的审查,以便确保出版物得以完成明确的职责,达到出版物标准。只要情况合适,便鼓励几个部门或办公厅以及联合国系统内几个组织联手合作编制出版跨学科书刊”(A/C.5/48/10,第19段)。在大会审议该报告之前,出版物委员会决定不对其任务规定,包括对决策作用的进一步强调,提出关于任何具体改革的建议。在新闻部内,除了主要同制作和分发有关的单位之外,新闻部目前没有就各部的出版方案向各部提出咨询意见的其他正式程序。新闻部经常在非正式基础上提供协助;正在考虑今后进行进一步的交流和协调。

建议18. 批准新的联合国出版物的政策

A. 出版委员会应当在1996年年底通过一项政策,要求各部建立本部的审阅委员会,或建立由同业审查联合国技术出版物的程序。这种审查应遵循标准

的外部程序并适合联合国的要求。

B. 在一个出版物列入方案之后,各部在提交出版物委员会工作组的材料中应包括审阅委员会或评价文稿的同业审查机制的评估意见,确定目标对象和在宣传该出版物过程中须遵守的传播战略。

C. 如果审阅委员会或同业审查评估建议重写文稿,则重写工作应当在各部向出版物委员会提出材料之前完成。(EV/96/02/18)³

3. 图书馆服务

65. 图书馆的首要职能是让各国代表团、秘书处和联合国其他官方团体以最快、最方便和最经济的方式取得履行职责所需的图书资料和信息(A/AC.5/298,第1页)。在1993年改组之后哈马舍尔德图书馆转属新闻部。联合国日内瓦办事处图书馆仍隶属会议事务处。制作了一些旨在满足索引需要和协助外部图书馆利用联合国文件的专门工具;利用联合国书目资料系统(书目资料系统)共同的数据基,例如激光只读存储器上的书目资料系统改进版和关于人权的激光只读存储资料制作了有助于图书馆工作的经常参考工具。哈马舍尔德图书馆受命担任所有联合国文件和出版物的档案图书馆,并负责提供所有这些文件和出版物的完整索引。

(a) 用户支助

66. 1990年代初,对哈马舍尔德图书馆的审查发现,人们期待该图书馆提供的资料服务不够充分,图书馆内部的一些职能重叠造成耽搁,有时候造成文件的遗失。在文件数据基和收藏的文件之间存在重大差距,尤其是海外文件和出版物、未编号的材料及发文的各部在总部正常分发渠道之外分发的汇编。已经采取步骤精简业务,改进索引编制,缩小差距,进一步发展计算机运用。情况尚不尽如人意。一个图书馆综合管理系统正在建立过程之中。预计图书馆综合管理系统将迫使有关方面精简业务,特别是在文件管制和索引编制方面。

67. 就联合国文件而言,书目资料系统是满足信息检索需要的主要工具。文献工具有助于使用者更有效地利用文字数据基;但是使用者除了文献资料外,还越来越多地要求获得利用全文数据基的渠道。哈马舍尔德图书馆计划在图书馆综合管理系统完全投入运作之后在该系统上设立并保持书目资料系统文件,设计出使书目资料系统和载有联合国文件全文的光盘系统之间更密切结合的模式。虽然书目资料系统采用的复杂查找战略在图书馆综合管理系统中可能没有,但是新系统将提供比较方便用户的检索渠道。

68. 在总部,向研究者提供关于专门机构的文件和出版物问题的协助,有时候出现问题。必须进一步发展获取信息的渠道并发展信息交换;有些机构不出版文字索引,并且并不是所有机构都出版激光只读存储书目或提供取得其信息资源的联机渠道。在总部以外地区,除了日内瓦图书馆之外,其他联合国图书馆无法提供取得联合国文件的充分渠道。1992年,在关于联合国系统综合图书馆网络问题上,联合检查组强调指出,联合国系统各组织应更加注意在现在或潜在网络的各个组成部分之间建立有效的联系。(A/47/669,附件,第146段)可以探索图书馆间合作的渠道,例如设立进入不同书目文档的接口,通过互联网这样的电信联系环节查找其他组织的数据基。书目资料系统是哈马舍尔德图书馆和联合国日内瓦办事处各图书馆合办的合作性书目网络的样板,哈马舍尔德图书馆正在审查将更多的伙伴、首先是各区域委员会纳入网络的可能性。每一个伙伴将负责处理本办事处的文件,为这些文件编索引,除了输入光盘系统网络之外,再输入一个或多个数据基。

69. 从传统上说,获得所需的信息资源意味着拥有印刷材料;技术革新改变了这一过程,现在越来越多的信息通过缩微形式和联机数据基这类非印刷媒介传递。近年来,在可能和可行的地方,外部印刷品的购买和订阅减少了,但是图书馆间的出借服务,特别是通过电子传递提供的此种服务,增加了。不过仍需购买只有硬拷贝的参考资料和期刊以及激光只读存储资料这样的电子资源。从拥有向调阅的逐步过渡既增加了资料管理员的重要性,也扩大了他们的作用。现在,作为拥有更快和更广泛的

调动能力的“电子采购资料员”，外部资料员收到的联机查找要求的数量急剧增加。使用者在联机数据基查找方面需要更多的协助，并需要随时告诉他们是否存在最新的专门资料。哈马舍尔德图书馆集中努力在内部和外部进行关于使用商业性全文数据基的训练。然而哈马舍尔德图书馆的资料员只有有限的时间学习如何有效地调用现有的最新信息。选发资料一定期向用户提供的经过裁剪的资料—尚未积极探索。各部对直接调用联机服务和存在激光只读存储器上的资料颇感兴趣。该图书馆可发挥交换所的职能，从而为联合国节约费用，特别是在联机服务方面。

建议19. 改进资料调用办法

到1997年第一季度结束时，哈马舍尔德图书馆将根据该图书馆参考资料股对用户需要的调查，制订一项计划，改进各国代表团、秘书处官员和其他官方团体调用联合国文件和联机服务的办法。(EV/96/02/19)³

(b) 储藏图书馆

70. 哈马舍尔德图书馆通过其储藏图书馆系统传播有关联合国及其活动的资料。哈马舍尔德图书馆监督联合国的储藏图书馆系统，而各专门机构的储藏图书馆系统则由各机构的服务部门管理。1995年，在140个国家或领土上有351个联合国储藏图书馆，其中有一些储藏图书馆也是专门机构的储藏之地。一般而言，这些图书馆并不具有提供公共资料的职能；有一些储藏图书馆偶然围绕用户的兴趣就某一专题组织一些特别活动。1994年，外聘审计员建议哈马舍尔德图书馆通过更经常的视察、评估和培训班这些方式加强对储藏图书馆工作的控制。管理联合国文件集的复杂性是问题的根本所在；各区域都有一些图书馆，甚至是人员充分的图书馆，在以对用户有用的方式保管文件集方面遇到困难。增加哈马舍尔德图书馆工作人员视察储藏图书馆和组织讲习班的次数没有所需资源；这些活动是以特别方式或在政府提供额外资金后组织的。正在通过同开发计划署和各专门机构进行更有效协调的方式加强对储藏图书馆工作的控制。对储藏图书馆系统的监测包括材料是否收到、接受图

书馆是否希望继续接收联合国文件、以及所需副本和语文本的数量。

建议20. 储藏图书馆 为了让哈马舍尔德图书馆有效行使对储藏图书馆系统的监督,应按照出版物委员会的建议设立视察和培训循环基金。从各储藏图书馆的经费中拿出一定的数量资金用于关于视察和培训的更好的监测方案,包括为储藏图书馆、特别是发展中国家的储藏图书馆的工作人员举办关于管理和使用联合国文件集的讲习班,(EV/96/02/20)³

四、新闻委员会的行动

71. 新闻委员会根据其职权审查联合国的新闻政策和行动。应提请新闻委员会注意本报告以及方案和协调委员会关于本报告的结论和建议。

建议21. 应将本报告以及方案和协调委员会关于本报告的结论和建议提交新闻委员会以供审议和采取行动。(EV/96/02/21)³

注

¹ 《大会正式记录,第四十九届会议,补编第16号》(A/49/16),第34段。

² 《同上,第四十八届会议,补编第21号》(A/48/21),第34和69段。

³ 内部监督事务厅查询号。

⁴ NEXIS(哈马舍尔德图书馆)WIRES文档的调查,这是一个计算机文档,截至1994年12月31日为止内有50多个电讯社,包括AFF、美联社、朝日社、新闻通讯社、时事通讯社、共同社、路透社、俄通社—塔斯社、合众国际社、新华社;1994年发送了200多万条电讯消息。

⁵ 《大会正式记录,第四十八届会议,补编第16号》(A/48/16),第220段。

⁶ 《同上,第五十届会议,补编第6号》(A/50/6/Rev.1),第二卷,第25.3段。

⁷ 《同上,补编第7号》和更正(A/50/7/Corr.1),第七.8。

⁸ 《同上,第四十七届会议,补编第6号》和更正(A/47/6/Rev.1和Corr.1),第二卷,第38.17段。

⁹ 《同上,第五十届会议,补编第7号》和更正(A/50/7和Corr.1),第七.20段。

¹⁰ 《同上,第四十一届会议,补编第49号》(A/41/49)。
